Owner's Manual





www.umarex-usa.com



WALTHER NIGHTHAWK

CO_2 Air Pistol
cal. .177 (4.5 mm) Pellet

UMAREX CP SPORT

patented

WARNING: Not a toy. Adult supervision required. Misuse or careless use may cause serious injury or death. May be dangerous up to 350 yards (320 meters).

YOU AND OTHERS WITH YOU SHOULD ALWAYS WEAR SHOOTING GLASSES TO PROTECT YOUR EYES. READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.
BUYER AND USER HAVE THE DUTY TO OBEY ALL LAWS ABOUT THE USE AND OWNERSHIP OF THIS AIRGUN.

THIS AIRGUN IS INTENDED FOR USE BY THOSE 16 YEARS OF AGE OR OLDER.

8.412.800.16.U.06-06.2.18

WARNING: Lead pellets.
Do not inhale dust or put pellets in mouth. Wash hands after handling. This product contains lead, a chemical known to the State of California to cause cancer and birth defects (or other reproductive harm).

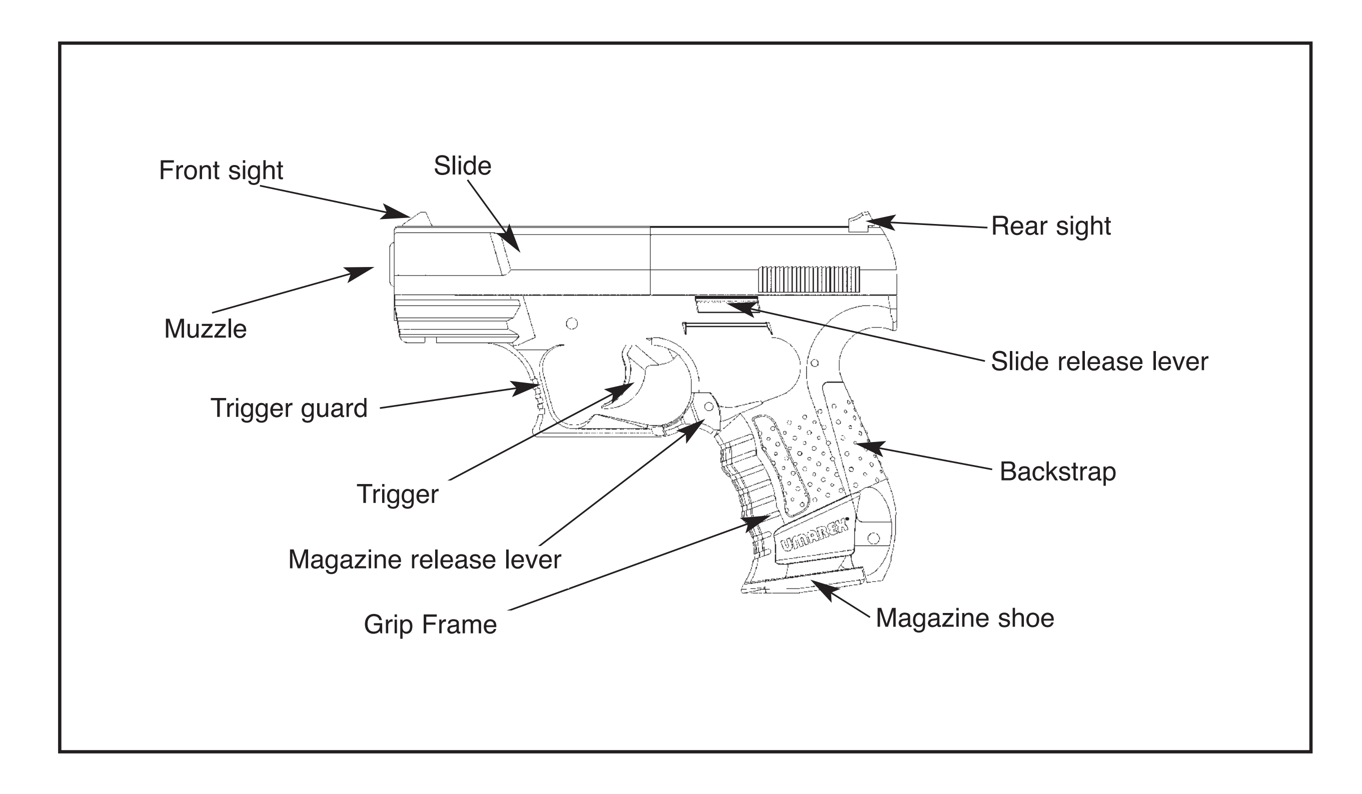
Please read this owner's manual completely. This air pistol is not a toy. Treat it with the same respect you would a firearm. Always carefully follow the safety instructions found in this owner's manual and keep this manual in a safe place for future use.

If you have any questions regarding your new air pistol, please contact Umarex USA Customer Service at

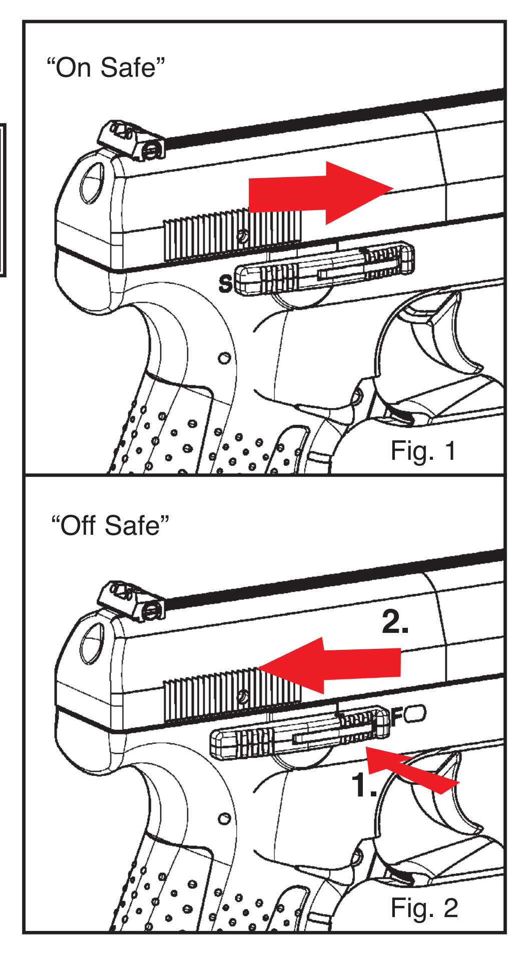
Umarex USA Inc.
6007 South 29th Street
Fort Smith, AR 72908 USA
Phone: (479) 646 - 4210
Fax: (479) 646 - 4206
www.umarex-usa.com

1. Get to know the components of your new air pistol

Familiarity with the components of your pistol will help you to understand this instruction manual. Read this manual in order to better enjoy the use of your new weapon.



2. Handling the safety



WARNING: Keep the air pistol in the "ON SAFE" position until you are actually ready to shoot. Then push the safety to the "OFF SAFE" position.

2.1 To Put The Air Pistol "ON SAFE:"

- Locate the safety on the right hand side of the receiver.
- Push the safety forward, toward the muzzle end of the air pistol (Fig. 1). The safety is not "On Safe" unless it is pushed forward all the way and the RED dot and the "F" on the grip frame are not showing.
  Like all mechanical devices, an air pistol safety can fail. Even when the safety is "On Safe", you should continue to handle the air pistol safely. Do not ever point the air pistol at any person. Do not ever point the air pistol at anything you do not intend to shoot.

2.2 To Take The Air Pistol "OFF SAFE":

- Locate the latch on the safety (Fig. 2)
- Push in the latch on the safety (1.) and slide the safety rearward (2.) toward the rear sight.
  When you can see the RED dot and the "F" on the grip frame, the air pistol is "Off Safe" and can be fired.

3. Insertion and removal of CO_2 cartridges

⚠ WARNING: CO_2 cartridges may explode at temperatures above 122° F (50° C). Do not mutilate or incinerate them. Do not expose them to heat or store CO_2 cartridges at temperatures above 122°F (50°C).

⚠ WARNING: Keep hands away from escaping CO_2 gas. It can cause frostbite if allowed to come in contact with skin.

3.1 Inserting the CO_2 cartridge

- Make sure the air pistol is "On Safe" (See **Step 2.1**).
- Make sure the air pistol is unloaded (See **Step 4.2**).
- Point the air pistol in a SAFE DIRECTION.
- While supporting the bottom of the grip with your hand to catch the magazine, press the magazine release lever and remove the magazine from the bottom of the grip (Fig 3).
- Turn the magazine shoe clockwise towards "OPEN" (Fig. 4).
- If a CO_2 cartridge is already installed, See **Step 3.2 - Removing the CO_2 cartridge.**
- Insert the CO_2 cartridge with the small neck of the cartridge pointing upward toward the top of the magazine (Fig. 5).
- Tighten the cartridge into place by turning brass retaining screw clockwise (up) until secure and close the magazine shoe by turning counterclockwise towards "POWER" (Fig. 6) to pierce the CO_2 cartridge.
- Insert the magazine up into the bottom of the grip until it locks into place (Fig. 7).
- With the air pistol unloaded (See **Step 4.2**) and pointed in a SAFE DIRECTION, take "Off Safe" (See **Step 2.2**) and squeeze the trigger to fire. **If your air pistol does not make a popping noise after pulling the trigger, the CO_2 is not being discharged.** In that event you will have to put the air pistol "On Safe" (See **Step 2.1**), remove the CO_2 cartridge (See **Step 3.2**), and re-insert the CO_2 cartridge **as described in Step 3.1**, point in a SAFE DIRECTION, take "Off Safe" (See **Step 2.2**) and squeeze the trigger to fire.

3.2 Removing the CO_2 cartridge

- Make sure the air pistol is "On Safe" (See **Step 2.1**).
- Make sure the air pistol is unloaded (See **Step 4.2**).
- Point the air pistol in a SAFE DIRECTION.
- While supporting the bottom of the grip with your hand to catch the magazine, press the magazine release lever and remove the magazine from the bottom of the grip (See **Fig. 3**).
- Turn the magazine shoe clockwise towards "OPEN" (See **Fig. 4**).
- **Slowly** turn the brass cartridge retaining screw counter clockwise (down) until it stops; allowing any remaining CO_2 gas to escape (See **Fig. 4**).
- Remove the CO_2 cartridge.

NOTE: High temperatures may cause damage to the air pistol. The maximum temperature for the storage or use of this air pistol should not exceed 122°F (50°C). This temperature can easily be reached when the air pistol is exposed to direct sunlight.

FIRING THE AIR PISTOL WITH LOW GAS PRESSURE MAY CAUSE A PELLET TO GET STUCK IN THE BARREL.

Never try to force any CO_2 cartridge into or out of place as it may result in injury to you or damage to your air pistol. Do not store your air pistol with a CO_2 cartridge in it. This is very important to remember, as it will prolong the longevity of your air pistol seals.

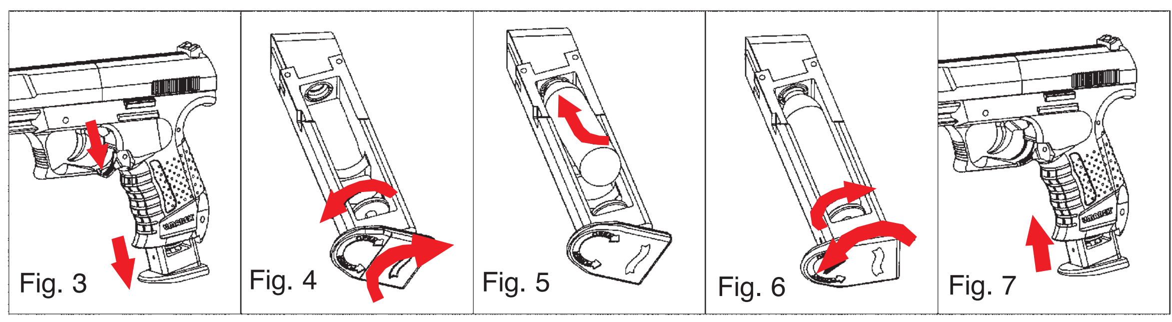
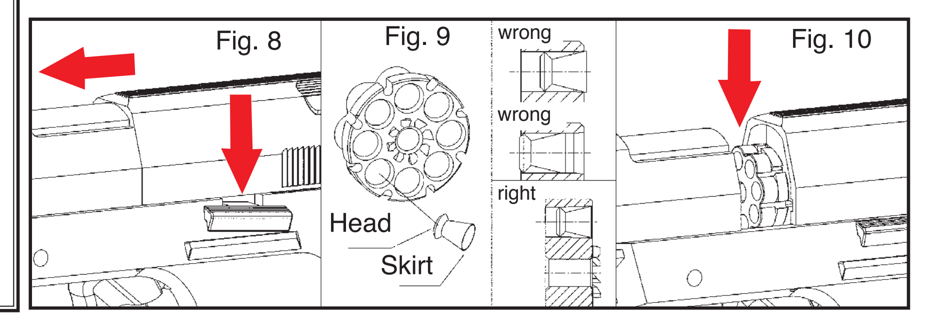


Fig. 3 Fig. 4 Fig. 5 Fig. 6 Fig. 7

4. Loading and unloading the air gun

⚠ WARNING: Use cal. .177 (4.5mm) pellets only in this air pistol. Never reuse pellets. Use of any other ammunition can cause injury to you or damage to the air pistol.

⚠ WARNING:
Do not place your hand or fingers over the muzzle. Always make sure your air pistol is pointing in a SAFE DIRECTION, and keep your finger away from the trigger. Failure to follow this warning may cause serious injury.

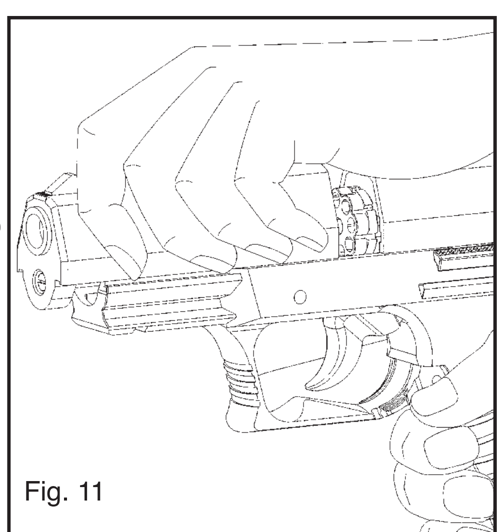


4.1 Loading the pistol

- Make sure the air pistol is "On Safe" (See **Step 2.1**).
- Point the air pistol in a SAFE DIRECTION.
- While keeping the air pistol in an upright position (to keep the pellet clip from falling out) **as shown in Fig. 11**, open the slide by pressing the slide release lever down (Fig. 8) until the slide opens and exposes the pellet clip.
- Place a cal. .177 (4.5 mm) pellet, nose first, in each pellet chamber of the pellet clip (Fig. 9). **IMPORTANT:** To avoid jams or deforming the pellets, make sure the pellet skirt is level or slightly below the rim of the pellet chamber.
- Place the pellet clip in the pistol (ratchet teeth facing the rear sight, Fig. 10).
- Close the air pistol by gripping the slide and pushing it back until it locks into place (Fig. 11). Note: Do not place your hand or fingers over the muzzle when opening or closing the slide.

4.2 Unloading the pistol

- Put air pistol "On Safe" (See **Step 2.1**).
- Open the slide (See **Step 4.1**).
- Remove the pellet clip and close the slide. Using a ramrod, gently push each pellet out of the pellet chamber.
- **IMPORTANT:** Never use sharp metal tools to remove pellets.
- Replace the empty pellet clip (ratchet teeth facing the rear sight) in the pistol (See **Fig. 10**).
- Close the slide by pushing it all the way back until it locks into place (See **Step 4.1 and Fig. 11**).
- Check to make sure the barrel is completely unloaded by pointing the muzzle in a SAFE DIRECTION, taking "OFF SAFE" (See **Step 2.2**) and pulling the trigger to fire. You may also unload your air pistol by following the directions listed under **Step 8 - Removing a jammed pellet.**


Fig. 11

⚠ WARNING: Make sure that the air pistol always points in a safe direction. Never point at people or animals. Always handle the air pistol as if it was loaded and ready to fire.

⚠ WARNING: Due to high shooting velocity of this airgun, take particular care and caution in choosing a safe target. Only choose targets with a safe backstop. Do not choose targets that will cause ricochets. Never shoot at water.

5. Safe aiming and shooting

- You and others with you should always wear shooting glasses to protect your eyes.
- Always aim your air pistol in a SAFE DIRECTION. When you are sure of your target and backstop, and the area around the target is clear, take the air pistol "Off Safe" (See **Step 2.2**) and squeeze the trigger to fire.
- Do not shoot at hard surfaces or at the surface of water. The pellet may bounce off or ricochet and hit someone or something you had not intended to hit.
- Always choose your target carefully. It is best to shoot at paper bullseye targets, which are attached to a safe backstop. Your backstop should be checked for wear before and after each use. Replace your backstop if the surface is worn or damaged, or if a ricochet occurs.
- Your air pistol is designed for target shooting and is suited for both indoor and outdoor use. Always remember to place your target carefully. THINK about what you will hit if you miss the target.
- The air pistol is correctly aimed when the front sight blade is positioned exactly in the notch of the rear sight. The top of the front sight blade should be even with the top of the notch in the rear sight. The bullseye should appear to rest on the top of the front sight (Fig. 12).

6. Adjusting the sight

The rear sight can be adjusted for windage. This adjustment is made by using a screwdriver to turn the screw clockwise if the air pistol fires too far to the right and counterclockwise if it shoots too far to the left (Fig. 13).

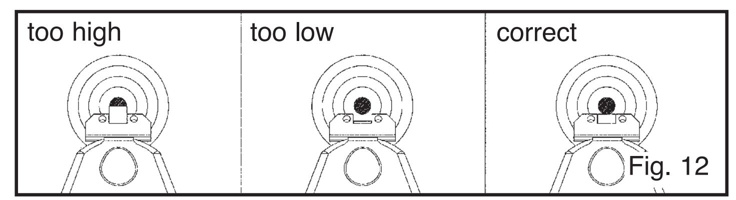
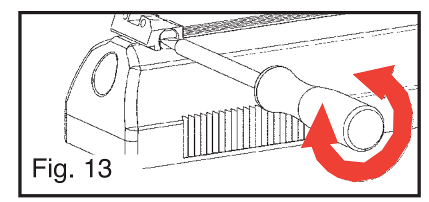


Fig. 12


Fig. 13

7. Use and handling of CO_2 cartridges

It is possible that certain conditions may affect a CO_2 pistol, which can impact its proper performance. These conditions include the usage, maintenance, and storage at certain temperatures that are higher or lower than normal outdoors temperatures (from 59°F / 15°C to 69.8°F / 21°C). Another condition may be when the gun is shot at fast speeds.

1. High temperatures can increase pressure in the CO_2 cartridge and also within the gun, leading to higher than standard operating pressure. This excess pressure could cause the gun to malfunction or be permanently damaged. Maximum storage or operation temperature should never exceed 122°F (50°C). This temperature can be reached if you leave the gun under direct sunlight on a bright day. Thus, to ensure proper gun operation, do not expose it to high temperatures or direct sunlight for long periods of time. Otherwise, the CO_2 cartridge could overheat and explode, which could damage the weapon and cause injuries or death to people around it.

2. Fast consecutive shooting may produce a decrease of temperature in the gun, as well as the CO_2 cartridge. This could lead to a lower muzzle speed, uneven gas pressure.

3. Keep in mind that during a rapid-fire sequence, the muzzle speed will diminish with each shot, which may negatively affect the power of the shot.

4. Try not to shoot the weapon with a CO_2 cartridge that has already lost a considerable portion of its pressure. Here are some indicators of insufficient CO_2 cartridge pressure:

A) The sound of the shot is not as loud as when the cartridge is full.
B) The ammunition hits the target, but in a lower position than it would with a full CO_2 cartridge (that is, the shooting speed has dropped).

⚠ WARNING: Shooting with low CO_2 pressure can cause a pellet to get jammed in the barrel. Bear in mind the indications for jams.

⚠ WARNING: A jam is a dangerous situation.

WARNING: Do not assume that the pistol is unloaded if it fails to fire properly!

8. Removing a jammed pellet

IMPORTANT: The fact that the air pistol does not fire a projectile is never a reason to assume that the pellet clip does not contain any more pellets. Firing the air pistol with too little gas pressure left may cause a pellet to get stuck in the barrel.

- Make sure the air pistol is "ON SAFE" (See **2.1**).
- Remove the CO_2 magazine (See **3.2**).
- Open the slide and remove the pellet clip.
- Insert a ramrod of the proper size into the muzzle end of the barrel and carefully push the jammed pellet into the loading port (**Fig. 10.**). **The barrel could be damaged if the proper sized ramrod is not used.**
- Once you have pushed the pellet back into the loading port, shake the air pistol until the jammed pellet falls out.
- Do not try to reuse that pellet.

If you are not able to unjam your air pistol by following this procedure, take no further action.
Umarex USA Inc. or an Authorized Service Station will unjam your air pistol.
(no cost during the warranty period)

9. Storage

WARNING: Never leave the air gun loaded.

Always store the air gun with the ammunition removed and the safety on. Carefully check that there is no ammunition in the barrel and remove the pellets from the pellet clip. Before storing it, we recommend to also remove the CO_2 cartridges. **Keep the air gun out of the reach** of children and users not familiarized with its use. Store the air gun separately from the pellets and the CO_2 cartridges.

10. Care and Maintenance

If you maintain and care for your air pistol properly, you will be able to enjoy it for many years.

WARNING: Before you attempt to clean your air pistol, always make sure it is "On Safe" (see **Step 3.1**), the pellet clip is removed and you have checked the barrel to make sure there are no pellets left in it.

To clean the outside, use a soft cloth.
Your air pistol will work best if you put just a drop of oil directly on the tip of the CO_2 cartridge before inserting.
DO NOT use a petroleum distillate based oil or solvent and DO NOT over-oil as this can cause damage to your air pistol.
Occasionally apply between 2 and 3 drops of oil for air guns to the following pieces:
slide rails and magazine release lever

Tampering with the air pistol or attempts to modify the air pistol in any way may make it unsafe to use and will void the warranty. If you drop your air pistol, check to see that it works properly before you use it again.
If your air pistol is damaged or does not perform properly, call Umarex USA Customer Service for assistance before using your air pistol again.

11. Safety Review

- **Do not ever point the air pistol at any person. Do not ever point the air pistol at anything you do not intend to shoot.**
- Always treat the air pistol as if it was loaded and handle it with the same respect you would a firearm.
- Always aim in a SAFE DIRECTION. Always keep the muzzle of the air pistol pointed in a SAFE DIRECTION.
- Always keep the air pistol on "Safe" until you are ready to shoot in a SAFE DIRECTION.
- Check behind and beyond your target to be certain you have a safe backstop and that no person or property could be endangered.

- This air pistol may only be shot on the owner's property or at shooting ranges allowed by the police, and only if the ammunition does not travel further than the shooting area. Bear in mind the maximum range of the pellet (approximately 350 yards (320 m).
- Always check to see if the air pistol is on "Safe" and unloaded when getting it from another person or from storage.
- Always keep your finger away from the trigger and away from the trigger guard until ready to shoot.
- You and others with you should always wear shooting glasses to protect your eyes.
- Use only ammunition and an CO_2 cartridge designed for this air pistol.
- Never reuse pellets.
- Do not shoot at hard surfaces or at the surface of water. The pellet may bounce off or ricochet and hit someone or something you had not intended to hit.
- Replace the backstop if it becomes worn. Place the backstop in a location that will be safe should the backstop fail.
- Always store the air pistol with the safety on, unloaded, separated from the ammunition and CO_2 cartridge, and in a safe manner to prevent unauthorized people from accessing it.
- Do not attempt to disassemble or tamper with your air pistol. Use an Authorized Service Station or return it to Umarex USA for repair.
- Do not put the air pistol away loaded. (See **chap. 4.2**).
- Always store this air pistol in a secure location.
- Never leave the air pistol loaded if it is out of your reach.
- Unload the air pistol before giving it to someone else.

12. Technical Data

Mechanism:		Repeater
Caliber/Ammunition:		cal. .177 (4.5 mm) pellets
Pellet clip capacity:		8 shots
Weight:		1.21 lbs (550 g)
Overall Length:		7 inch (180 mm)
Sights:		
	Front	Fixed Ramp
	Rear	Adjustable for windage
Barrel Length/Material:		3.35 inch (85 mm) / Rifled steel
Power source		12g CO_2 cartridge
Safety:		Slide style
Velocity:		Up to 360 f/s (109 m/s)

PERFORMANCE
Many factors affect velocity, including brand of projectile, type of projectile, amount of CO_2 in cartridges, lubrication, barrel condition and temperature.

REPAIR SERVICE
If your air pistol needs repair, we recommend that you take or send it to an Authorized Service Station or Unarex USA. **For an Authorized Service Station near you, visit our web site at www.umarex-usa.com or call Customer Service at (479) 646 - 4210. (International customers should contact their distributor.)** DO NOT ATTEMPT TO DISASSEMBLE IT! Your air pistol requires special tools and fixtures to repair it. If you take it apart, you probably will not be able to reassemble it correctly. Umarex USA assumes no warranty responsibility under such circumstances.

13. Warranty

LIMITED ONE YEAR WARRANTY

This product is warranted to the retail consumer for one year from date of retail purchase against defects in material and workmanship and is transferable.

WHAT IS COVERED

Replacement parts and labor. Transportation charges to consumer for repaired product.

WHAT IS NOT COVERED

Transportation charges to Umarex USA for defective product. Damages caused by abuse or failure to perform normal maintenance. (See **Step 10**) Any other expense. CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCIDENTAL DAMAGES, OR INCIDENTAL EXPENSES, INCLUDING DAMAGE TO PROPERTY. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

WARRANTY CLAIMS

Warranty Claims for U.S. and Canadian Customers:

Please return product to your nearest distributor. If you do not know your distributor, please visit **www.umarex-usa.com** and click on "warranty and repair service" or call (479) 646 - 4210 and ask for our assistance.

IMPLIED WARRANTIES

ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO ONE YEAR FROM DATE OF RETAIL PURCHASE. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

To the extent any provision of this warranty is prohibited by federal, state, or municipal law which cannot be preempted, it shall not be applicable. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state and country to country.

14.Problems

Problems / POSSIBLE REASONS	safety activated	CO_2-cartridge empty	dirty barrel	CO_2-cartridge is defective	extreme temperatures	incorrect pellets	pellets loaded incorrectly	slide is not properly closed and locked	Incorrect sight adjustment	
Bad shooting performance		●	●		●	●	●		●	
Gun does not function	●	●		●		●	●	●		
Low pellet velocity		●	●		●	●	●			

Distributed by



Umarex USA Inc.

6007 South 29th Street

Fort Smith, AR 72908 USA

Phone: (479) 646 - 4210

Fax: (479) 646 - 4206

www.umarex-usa.com

Mode d'emploi





www.umarex-usa.com



UMAREX®

CP SPORT

Pistolet au CO_2
Calibre .177 (4,5 mm) à plomb

breveté

⚠ ATTENTION : Ceci n'est pas un jouet. La surveillance par des personnes adultes est obligatoire. L'emploi inapproprié ou imprudent peut entraîner des blessures graves ou mortelles. Portée dangereuse sur une distance allant jusqu'à 350 yards (320 mètres).

VOUS-MÊME ET VOTRE ENTOURAGE DEVEZ TOUJOURS PORTER DES LUNETTES DE TIR AFIN DE PROTEGER VOS YEUX. VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'EMPLOI.
L'ACHETEUR ET L'UTILISATEUR SONT TENUS DE RESPECTER TOUTES LES RÈGLES RELATIVES À L'UTILISATION ET À LA DÉTENTION DE CE PISTOLET À AIR COMPRIMÉ.

CE PISTOLET À AIR COMPRIMÉ EST DESTINÉ AUX PERSONNES DE 16 ANS ET PLUS.

8.412.800.16.U.06-06.2.18

⚠ ATTENTION : Plombs diabolos.
N'inhalez pas la poussière et ne mettez pas de plomb diabolo dans la bouche. Lavez-vous les mains après avoir utilisé l'arme. Ce produit contient du plomb, un élément chimique qui, en Californie, est connu comme pouvant provoquer des cancers et des malformations congénitales (ou d'autres effets néfastes sur la reproduction).

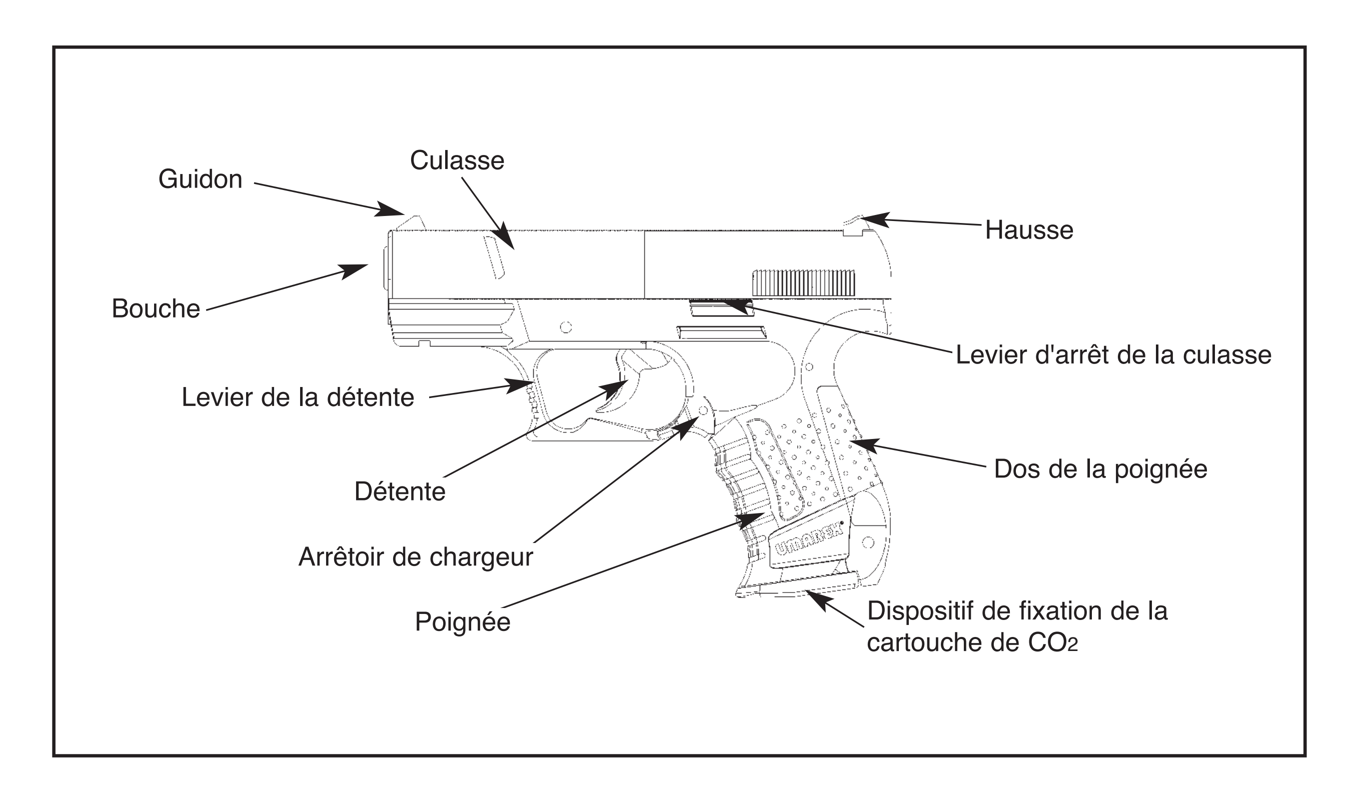
Veuillez lire entièrement le présent mode d'emploi. Ce pistolet à air comprimé n'est pas un jouet. Utilisez-le comme s'il s'agissait d'une arme à feu. Suivez toujours attentivement les instructions de sécurité indiquées dans le présent mode d'emploi et gardez ce dernier dans un lieu sûr pour l'usage futur.

Pour toute question concernant votre nouveau pistolet à air comprimé, veuillez contacter le service Clientèle d'Umarex USA à l'adresse suivante :

Umarex USA Inc.
6007 South 29th Street
Fort Smith, AR 72908 USA
Phone : (479) 646 - 4210
Fax : (479) 646 - 4206
www.umarex-usa.com

1. Retenez le nom des éléments de votre nouveau pistolet

Familiarisez-vous avec le nom des différents éléments de votre nouveau pistolet pour mieux comprendre les instructions d'utilisation. Lisez attentivement cette notice afin de pouvoir profiter pleinement de votre nouvelle arme.



2. Manier la sûreté

ATTENTION : Maintenez le pistolet à air comprimé dans la « position arrêtée » jusqu'à ce que vous soyez en effet prêt à tirer. Ensuite poussez la sûreté dans la « position armée ».

2.1. Pour poser le pistolet sur « ARRÊTÉ » :

- Casez la sûreté à la droite de la chambre.
- Poussez la sûreté vers l'avant, vers la fin de la bouche du pistolet à air comprimé (illustration 1). La sûreté est uniquement « ARRÊTÉE » si elle est poussée vers l'avant complètement et si le point ROUGE et le « F » sur la poignée sont cachés. Comme toute pièce mécanique la sûreté d'un pistolet CO_2 peut être défaillante.

  Même si la sûreté est « arrêtée », vous devriez continuer à manier le pistolet à air comprimé avec prudence. Ne dirigez jamais le pistolet à air comprimé vers une personne. Ne dirigez jamais le pistolet à air comprimé vers un objet sur lequel vous ne voulez pas tirer.

2.2 Pour mettre le pistolet sur « ARMÉ » :

- 1. Poussez le levier
- 2. Maintenez le levier poussé pendant que vous coulissez la sûreté en position arrière (Illustration 2).

Lorsque vous pouvez voir le point ROUGE et le « F » sur la poignée, le pistolet à air comprimé est « ARMÉ » et vous pouvez tirer.

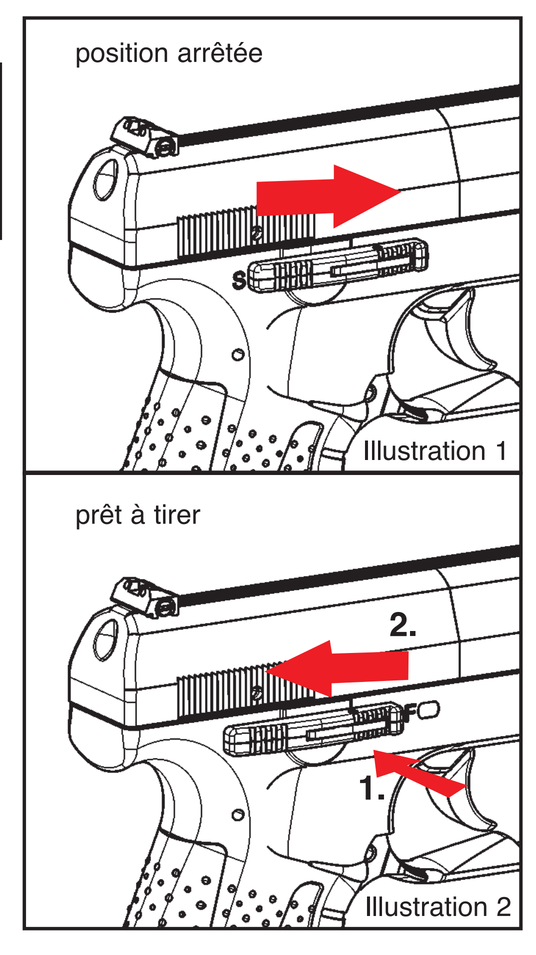


Illustration 1

Illustration 2

3. Insérer et extraire la cartouche de CO_2

⚠ ATTENTION : Les cartouches de CO_2 peuvent exploser lors de températures supérieures à 122° F (50° C). Ne les endommagez pas et ne les brûlez pas. N'exposez pas les cartouches à la chaleur et ne les stockez pas à des températures supérieures à 122° F (50° C).

⚠ ATTENTION : Tenez les mains à distance du gaz CO_2 qui s'échappe. Celui-ci peut provoquer des gelures s'il entre en contact avec la peau.

3.1 Insérer la cartouche de CO_2

- Assurez que le pistolet à air comprimé soit « ARRÊTÉ » (Voir **Point 2.1**).
- Assurez que le pistolet à air comprimé soit déchargé (Voir **Point 4.2**).
- Dirigez le pistolet à air comprimé dans une DIRECTION SÛRE.
- En soutenant la partie inférieure de la poignée de votre main pour arrêter le chargeur, pressez le levier de l'arrêtoir du chargeur et retirez le chargeur de la partie inférieure de la poignée (Illustration 3).
- Tournez le dispositif de fixation de la cartouche en sens horaire vers « OUVERT » (Illustration 4).
- Au cas où une cartouche CO_2 serait déjà installée, Voir **Point 3.2 - Écartement de la cartouche CO_2.**
- Introduisez la cartouche CO_2, la petite tige de la cartouche indiquant en haut vers la pointe du chargeur (Illustration 5).
- Serrez la cartouche dans sa position en tournant le vis d'arrêt de laiton au sens horaire (en haut) jusqu'à ce qu'elle soit fixée et fermez le dispositif de fixation de la cartouche en tournant en sens antihoraire vers « POWER » (illustration 6) afin de percer la cartouche CO_2.
- Introduisez le chargeur dans la partie inférieure de la poignée jusqu'à ce qu'il enclenche dans sa position (Illustration 7).
- Avec le pistolet à air comprimé déchargé (Voir **Point 4.2**) et dirigé dans une DIRECTION SURE, mettez sur « ARMÉ » (Voir **Point 2.2**) et appuyez sur la détente pour tirer. **Si votre pistolet ne fait pas un bruit retentissant après avoir tiré la détente, le CO_2 n'est pas déchargé.** Dans ce cas vous devez mettre le pistolet à air comprimé sur « ARRÊTÉ » (Voir **Point 2.1**), écarter la cartouche de CO_2 (Voir **Point 3.2**), et réintroduire la cartouche de CO_2 **comme décrit au point 3.1**, diriger l'arme dans une DIRECTION SÛRE, mettre sur « ARMÉE » (Voir **Point 2.2**) et appuyer sur la détente pour tirer.

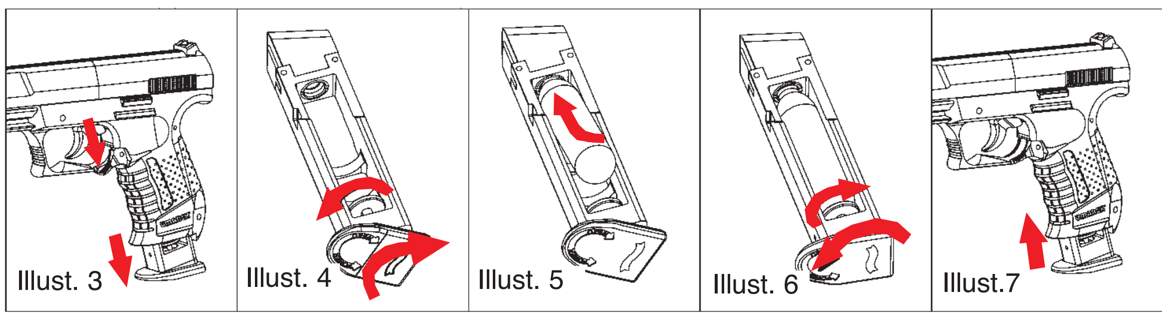
3.2 Extraire la cartouche de CO_2

- Assurez que le pistolet à air comprimé soit « Arrêté » (Voir **Point 2.1**).
- Assurez que le pistolet à air comprimé soit déchargé (Voir **Point 4.2**).
- Dirigez le pistolet à air comprimé dans une DIRECTION SÛRE.
- Pressez le levier de l'arrêtoir du chargeur et retirez le chargeur de la partie inférieure de la poignée (Voire **Illustration 3**) en soutenant la partie inférieure de la poignée de vos mains.
- Tournez le dispositif de fixation de la cartouche en sens horaire vers « OPEN » (Voir **illustration 4**).
- Tournez le vis d'arrêt de la cartouche de laiton **lentement** en sens antihoraire (en bas) jusqu'à ce qu'il s'arrête ; ainsi du gaz CO_2 résiduel éventuel peut s'échapper (Voir **Illustration 4**).
- Retirez la cartouche de CO_2.

OBSERVATION : Des températures élevées peuvent causer des dommages au niveau du pistolet à air comprimé. La température maximale pour le stockage ou l'emploi de ce pistolet à air comprimé ne devrait pas excéder 122°F (50° C). Cette température peut facilement être atteinte lorsque le pistolet à air comprimé est exposé à la lumière de soleil directe.

TIRER AVEC LE PISTOLET À AIR COMPRIMÉ AVEC UNE BASSE PRESSION GAZEUSE PEUT AVOIR POUR EFFET QU'UNE BALLE RESTE COINÇÉE AU CANON.

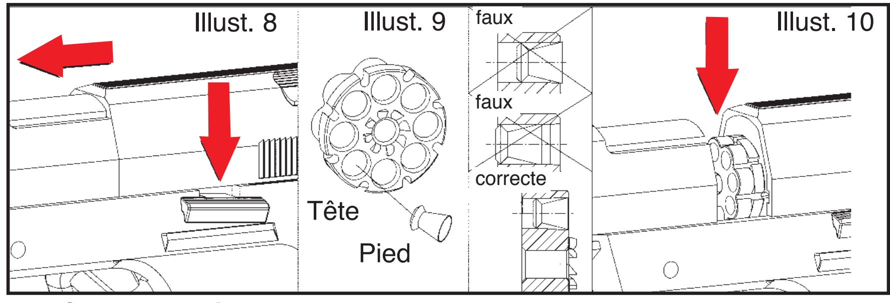
N'essayez jamais de serrer une cartouche de CO_2 dans sa position ou hors de sa position, car cela peut mener à une blessure pour vous ou un dommage pour votre pistolet à air comprimé Ne stockez pas votre pistolet à air comprimé avec une cartouche de CO_2 dedans. Il est très important de tenir compte de ce fait, parce que cela prolonge la longévité des joints de votre pistolet.


Illust. 3 | Illust. 4 | Illust. 5 | Illust. 6 | Illust.7

4. Charger et décharger le pistolet à air

⚠ ATTENTION : Utilisez uniquement des plombs diabolos avec un calibre de .177 (4,5 mm) dans ce pistolet à air comprimé. N'utilisez jamais des plombs diabolos une nouvelle fois. L'emploi de n'importe quelle munition différente peut causer une blessure pour vous ou un dommage au niveau du pistolet à air comprimé.

⚠ ATTENTION :
Ne placez jamais la main ou les doigts devant la bouche de l'arme. Assurez-vous toujours que votre pistolet au CO_2 est dirigé dans une DIRECTION SÛRE et ne mettez pas le doigt sur la détente. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

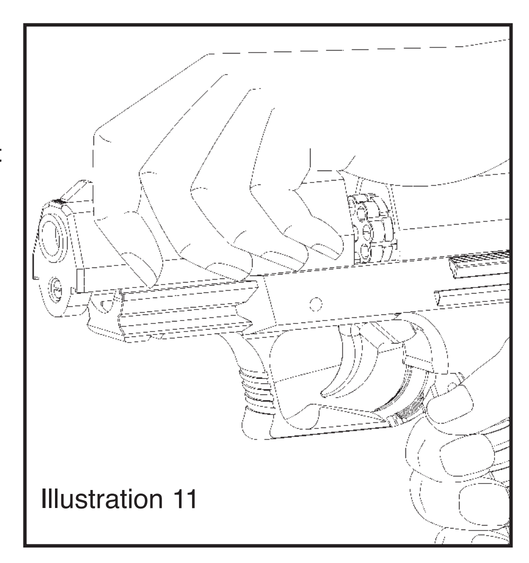


4.1 Charger le pistolet

- Assurez-vous que le pistolet à air comprimé soit « ARRÊTÉ » (Voir **Point 2.1**).
- Dirigez le pistolet à air dans une DIRECTION SÛRE.
- En maintenant le pistolet à air dans une position horizontale (pour que le barillet ne tombe pas dehors) **comme révélé dans l'illustration 11**, ouvrez la culasse en poussant le levier de déverrouillage en bas (Illustration 8) jusqu'à ce que la culasse s'ouvre et expose le barillet.
- Introduisez un plomb de calibre .177 (4,5 mm), la tête en avant dans chaque logement du barillet (Illustration 9).
  IMPORTANT : Pour éviter que des pannes du chargement détruisent les plombs diabolos, assurez-vous que le pied de chaque plomb affleure au niveau ou est légèrement en-dessous du bord du logement.
- Placez le barillet dans l'arme (avec les dents de blocage en direction de la hausse, Illustration 10).
- Fermez le pistolet à air en saisissant la partie devant de la culasse et en la poussant vers l'arrière jusqu'à ce qu'il enclenche dans sa position (Illustration 11).
  Note : Ne placez jamais la main ou vos doigts devant la bouche du canon lorsque vous ouvrez ou fermez la culasse.

4.2. Décharger le pistolet

- Mettez le pistolet à air sur « ARRÊTÉ » (Voir **Point 2.1**).
- Ouvrez la culasse (Voir **Point 4.1**).
- Écartez le barillet et fermez la culasse. En utilisant un bâton de nettoyage poussez doucement chaque plomb diabolo hors du logement des plombs diabolos.
- **IMPORTANT:** N'utilisez jamais des outils de métal pointus pour écarter des plombs diabolos.
- Remplacez le barillet vide dans l'arme (dents de blocage face à l'hausse) (Voir **Illustration 10**).
- Fermez la culasse en la faisant glisser complètement en arrière (Voir **Point 4.1 et Illustration 11**).
- Vérifiez pour vous assurer que le pistolet soit complètement déchargé en dirigeant la bouche dans une DIRECTION SÛRE, mettant sur « ARMÉ » (Voir **Point 2.2**) et appuyant sur la détente pour tirer. Vous pouvez aussi décharger votre pistolet à air comprimé en suivant les instructions énumérées sous
  Point 8 - Écarter un plomb diabolo coincé.


Illustration 11

⚠ ATTENTION : Assurez-vous que le pistolet à air comprimé est toujours pointé dans une direction sûre. Ne visez jamais de personnes ou d'animaux. Maniez toujours l'arme comme si elle était chargée et prête à tirer.

⚠ ATTENTION : En raison de la grande vitesse de tir de ce pistolet à air comprimé, soyez particulièrement vigilent et prudent lors du choix de la cible. Ne choisissez que des cibles présentant une paroi d'arrêt sûre. Ne tirez pas sur des cibles pouvant faire ricocher le projectile.
Ne tirez jamais dans l'eau.

5. Viser et tirer en toute sécurité

- Vous et d'autres avec vous devriez toujours porter des lunettes protectrices pour protéger vos yeux.
- Tirez votre arme toujours dans une DIRECTION SÛRE. Si vous êtes sûr de votre objectif et de votre pare-balles et si la zone autour de l'objectif est évidente, mettez le pistolet à air comprimé sur « ARMÉ » (Voir **point 2.2**) et appuyez sur la détente pour tirer.
- Ne tirez pas sur des surfaces dures ou sur des plans d'eau. Le diabolo pourrait rebondir ou ricocher et atteindre quelqu'un ou quelque chose que vous n'avez pas voulu atteindre.
- Choisissez votre objectif toujours avec prudence. Le mieux est de tirer sur des cibles en papier qui sont attachés à un pare-balles sûr. Vos pare-balles devraient être contrôlés concernant l'usure avant et après chaque utilisation. Remplacez votre pare-balles si la superficie est usé ou endommagé ou s'il se passe un ricochet.
- Votre pistolet à air comprimé est dessiné pour tirer sur une cible et est approprié à un emploi et à l'intérieur et à l'extérieur. Faites attention à ce que la cible soit placée avec prudence. REFLECHISSEZ sur ce que vous atteindrez si vous manquez votre objectif.
- Le pistolet à air est visé correctement si on peut voir le guidon exactement dans l'entaille de la hausse. Le bord supérieur du guidon devrait être au même niveau que le bord supérieur de la hausse. Cela doit apparaître comme si la cible serait posée sur le bord supérieure du guidon (**Illustration 12**).

6. Adaptation de la visée

L'adaptation latérale de la visée s'effectue en déplaçant la hausse. L'adaptation se fait en utilisant un tournevis pour tourner le vis au sens horaire si le pistolet à air tire trop loin vers la droite et au sens antihoraire s'il tire trop loin vers la gauche (Illustration 13).

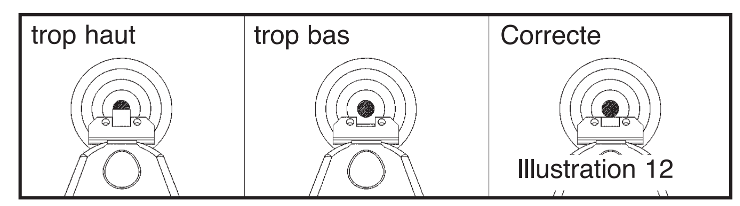
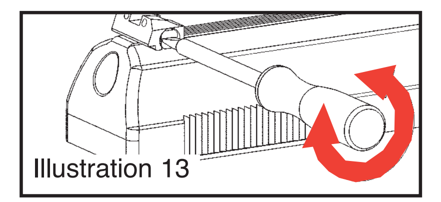


Illustration 12


Illustration 13

7. Utiliser et manier les cartouches de CO_2

Il est possible que certaines conditions affectent les performances d'une arme au CO_2. Cela inclut notamment l'utilisation, l'entretien et le stockage à des températures considérablement plus hautes ou basses que la température extérieure normale (de 59 à 69,8 °F / de 15 à 21 °C). Le fait de tirer à des vitesses élevées peut également affecter les performances d'une arme au CO_2.

1. Des températures élevées peuvent créer une pression supplémentaire dans la cartouche de CO_2, ainsi que sur l'arme elle-même, pression s'avérant alors supérieure à la pression normale de fonctionnement. Cet excès de pression peut provoquer des dysfonctionnements et endommager l'arme de manière définitive. La température maximale de stockage ou d'utilisation de cette arme ne doit jamais dépasser 122 °F (50 °C). Cette température peut être atteinte si vous laissez votre pistolet exposé aux rayons solaires directs par temps clair. Ainsi, pour assurer un bon fonctionnement du pistolet, ne l'exposez pas à des températures élevées ni aux rayons solaires directs pendant de longues périodes de temps. Sinon, la cartouche de CO_2 pourrait surchauffer et exploser ce qui pourrait endommager l'arme et blesser gravement ou mortellement les personnes se trouvant à proximité.

2. Des tirs consécutifs rapides peuvent entraîner une chute de la température à l'intérieur du pistolet ainsi que de la cartouche de CO_2. Cela peut entraîner un ralentissement de la vitesse de sortie du projectile et une pression irrégulière du gaz et influencer l'action de retour de l'arme.

3. Gardez à l'esprit que, lors d'une séquence de tirs rapide, la vitesse de sortie du projectile diminue à chaque tir, ce qui peut avoir une influence négative sur la puissance de tir.

4. N'essayez pas de tirer avec une cartouche de CO_2 qui a déjà perdu une part considérable de sa pression. Voici quelques facteurs indiquant que la pression de la cartouche de CO_2 est insuffisante :

A) Le bruit du tir n'est pas aussi fort que lorsque la cartouche est pleine.
B) Le projectile touche la cible mais la position de l'impact est plus basse que lors d'un tir avec une cartouche de CO_2 pleine (ce qui signifie que la vitesse de tir a diminué).

⚠ ATTENTION : Si vous tirez avec une pression de CO_2 trop faible, un plomb peut rester coincé dans le canon. Tenez compte des indications relatives aux projectiles coincés.

⚠ ATTENTION : Un plomb coincé peut être dangereux.



Si le pistolet ne tire plus comme il le devrait, cela ne signifie pas pour autant qu'il est déchargé.

8. Écarter un plomb diabolo coincé

IMPORTANT: Le fait que le pistolet à air comprimé ne tire pas un projectile n'est jamais une raison pour supposer que le barillet ne contient plus de plombs. Si on utilise le pistolet avec trop peu de pression gazeuse, on risque qu'un plomb diabolo reste coincé au canon.

- Assurez-vous que le pistolet à air est « ARRÊTÉ » (Voir **Point 2.1**).
- Écartez la cartuche de CO_2 (Voir **Point 3.2**).
- Introduisez un bâton de nettoyage d'une dimension appropriée dans la bouche du canon et poussez le plomb diabolo coincé avec prudence dans l'arme ouverte. **Le canon pourrait être endommagé si on n'utilise pas un bâton de nettoyage d'une dimension appropriée.**
- Lorsque vous avez repoussé le plomb dans l'arme ouverte, agitez le pistolet à air comprimé jusqu'à ce que le plomb diabolo coincé sorte.
- N'essayez pas de reutiliser ce plomb.

NOTE : si vous ne parvenez pas à débloquer votre pistolet à air comprimé de cette manière, n'entreprenez rien d'autre.
Umarex USA ou un service de réparation agréé débloquera votre pistolet à air comprimé. (gratuitement pendant la période de garantie)

9. Rangement



Ne laissez jamais l'arme chargée.

Veillez à ce que la sûreté soit toujours mise et à ce que l'arme soit déchargée avant de la ranger. Vérifiez bien qu'il ne reste aucun projectile dans le canon et retirez les plombs du barillet. Avant de ranger l'arme, nous vous recommandons également de retirer la cartouche de CO_2. **Conservez l'arme hors de portée** des enfants et des utilisateurs non habitués à son maniement. Rangez l'arme, les plombs et la cartouche de CO_2 séparément.

10. Entretien

Si vous entretenez et utilisez soigneusement votre pistolet à air comprimé, vous pourrez en profiter de nombreuses années.

ATTENTION : Avant d'entreprendre le nettoyage de votre pistolet à air comprimé, assurez-vous toujours qu'il est « ARRÊTÉ » (Voir **Point 2.1**), que le barillet est retiré et qu'il ne reste aucun plomb dans le canon.

Utilisez un chiffon doux pour nettoyer l'extérieur.
Votre pistolet à air comprimé fonctionnera mieux si vous mettez seulement une goutte de lubrifiant directement sur la pointe de la cartouche de CO_2 avant de l'insérer. N'UTILISEZ PAS un lubrifiant distillé à base de pétrole ou un solvant et NE METTEZ PAS trop de lubrifiant car cela pourrait endommager votre pistolet. Appliquez occasionnellement 2 ou 3 gouttes d'huile pour armes sur les pièces suivantes : guide de culasse et arrêtoir de chargeur.

Toute tentative d'améliorer les performances ou de modifier l'arme peut entraîner un dysfonctionnement et rendre l'utilisation de l'arme dangereuse. Cela annulera la garantie. Si vous faites tomber votre pistolet, vérifiez son bon fonctionnement avant de l'utiliser à nouveau.
Si votre pistolet est endommagé ou ne fonctionne pas normalement, appelez le service Clientèle d'Umarex USA avant d'utiliser à nouveau votre pistolet à air comprimé.

11. Récapitulatif de sécurité

- **Ne dirigez jamais le pistolet à air comprimé sur une personne. Ne dirigez jamais le pistolet à air comprimé sur une chose sur laquelle vous ne voulez pas tirer.**
- Manipulez le pistolet comme s'il était chargé et avec le même égard avec lequel vous traiteriez une arme à feu.
- Tirez toujours dans une « DIRECTION SÛRE ». Tenez toujours la bouche du pistolet à air comprimé dans une « DIRECTION SÛRE ».
- Laissez toujours le pistolet à air comprimé en position « ARRÊTÉE » jusqu'à ce que vous soyez prêt à tirer dans une DIRECTION SÛRE.

- Vérifiez que personne ne se trouve derrière et à proximité de votre cible et que celle-ci possède une paroi d'arrêt.
- L'utilisation de l'arme est autorisée uniquement sur le lieu de résidence du propriétaire ou dans les zones de tir autorisées par la police, à condition que le projectile ne sorte pas de la zone de tir. Gardez en mémoire la portée maximale du projectile 350 yards (320 m) environ.
- Vérifiez toujours si le pistolet à air comprimé est en position « ARRÊTÉE » et déchargé lorsque vous le recevez d'une autre personne ou lorsque vous le sortez de son lieu de rangement.
- Tenez toujours le doigt éloigné de la détente et hors du levier de la détente jusqu'à ce que vous soyez prêt à tirer.
- Vous-même et votre entourage devez toujours porter des lunettes de tir pour protéger vos yeux.
- N'utilisez que les munitions et cartouches de CO_2 prévues pour cette arme.
- Ne réutilisez jamais de plombs déjà tirés.
- Ne tirez pas sur des surfaces dures et sur des plans d'eau. Le plomb pourrait rebondir ou ricocher et atteindre quelqu'un ou quelque chose que vous n'avez pas voulu atteindre.
- Remplacez la paroi d'arrêt si celle-ci présente des signes d'usure. Placez la paroi d'arrêt dans un lieu sûr au cas où elle ne fonctionnerait pas correctement.
- Lorsque vous rangez votre pistolet, veillez à ce que la sûreté soit mise, à ce que l'arme soit déchargée, séparée des munitions et de la cartouche de CO_2, et placée hors de portée des personnes n'ayant pas le droit d'y accéder.
- N'essayez pas de démonter ou d'améliorer les performances de votre pistolet à air comprimé. Adressez-vous à un service de réparation agréé ou retournez-le à Umarex USA pour le faire réparer.
- Ne mettez pas de côté le pistolet sans le décharger (Voir **Point 4.2**).
- Conservez toujours ce pistolet dans un lieu sûr.
- Ne laissez jamais l'arme chargée si elle se trouve hors de votre portée.
- Déchargez l'arme avant de la remettre à une autre personne.

12. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Mécanisme :		Répéteur
Calibre/Munition :		Calibre .177 (4,5 mm) à plomb
Capacité du barillet :		8 coups
Poids :		1.21 lbs (550 g)
Longueur totale :		7 inch (180 mm)
Visée :		
	Devant :	Guidon fixé
	Derrière :	Adaptable pour réglage latéral
Canon longueur /matière :		3.35 inch (85 mm) / acier étiré
Actionnement :		Cartouche de CO_2 12 g
Safety :		Slide style
Vitesse :		Jusqu'à 360 f/s (109m/s)

PERFOPERFORMANCE

Beaucoup de facteurs influencent la vitesse, par exemple la marque du projectile, le type du projectile, le montant de CO_2 dans les cartouches, la lubrification, la nature du canon et la température.

SERVICE DE RÉPARATION

Lorsque votre arme doit être réparée, nous vous recommandons de l'amener ou de l'envoyer à un service de réparation agréé ou à Umarex USA.

Pour trouver un service de réparation agréé près de chez vous, rendez-vous sur notre site Internet www.umarex-usa.com, ou appelez le service Clientèle au (479) 646 - 4210 (les clients internationaux doivent contacter leur fournisseur).

N'ESSAYEZ PAS DE DÉMONTER VOTRE PISTOLET ! La réparation de votre pistolet à air comprimé exige des outils et accessoires spéciaux. Si vous le démontez, vous ne serez vraisemblablement pas en mesure de le remonter correctement.

Dans de telles circonstances, Umarex USA rejette toute responsabilité de garantie.

13. Garantie

GARANTIE LIMITÉE D'UNE ANNÉE

Le client dispose à compter de la date d'achat d'une garantie d'une année pour les défauts de matériaux et de fabrication. Cette garantie est transférable.

SONT COUVERTS PAR LA GARANTIE
Les pièces de rechange et travaux. Les frais de transport du produit réparé jusqu'au client.

NE SONT PAS COUVERTS
Les frais de transport du produit défectueux jusqu'à Umarex USA. Les dommages dus à une mauvaise utilisation ou au non-respect des conditions d'entretien normales (voir **chap. 10**). Toute dépense d'autre nature. LES DOMMAGES ACCESSOIRES, LES DOMMAGES INDIRECTS OU LES DÉPENSES INDIRECTES, Y COMPRIS LES DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ. LA LIMITATION OU L'EXCLUSION CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOTRE ÉGARD DANS LA MESURE OÙ CERTAINS ÉTATS INTERDISENT L'EXCLUSION ET LA LIMITATION DE RESPONSABILITÉ POUR DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS.

REVENDICATIONS DE GARANTIE
<u>Pour les clients américains et canadiens :</u>
Veuillez retourner le produit chez le distributeur le plus proche. Si vous ne connaissez pas votre distributeur, rendez-vous sur notre site www. umarex-usa. com et cliquez sur « garantie et service après vente » ou appelez-nous au (479) 646- 4210 et demandez notre assistance.

GARANTIES TACITES
TOUTES LES GARANTIES TACITES, Y COMPRS LES GARANTIES DE COMMERCIALISATION ET D'ADAPTABILITÉ À UN OBJECTIF PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UNE ANNÉE À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT. LES LIMITATIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOTRE ÉGARD DANS LA MESURE OÙ CERTAINS ÉTATS INTERDISENT LA LIMITATION DE DURÉE D'UNE GARANTIE TACITE.

La présente garantie est inapplicable si l'une ou l'autre de ses dispositions est interdite par la loi fédérale, régionale ou municipale. La garantie vous accorde des droits spécifiques, mais vous pouvez également bénéficier de droits supplémentaires selon la région ou le pays où vous vous trouvez.

15. Dysfonctionnements

Dysfonctionnements / CAUSES POSSIBLES	Sûreté activée	Cartouche de CO_2 vide	Canon encrassé	Cartouche de CO_2 défectueuse	Températures trop élevées	Munitions non adaptées	Plombs mal chargés	Culasse non fermée et verrouillée correctement	Mauvais ajustement latéral	
Mauvaise performance de tir		●	●		●	●	●		●	
L'arme n'effectue pas de tir	●	●		●		●	●	●		
Faible vitesse de tir		●	●		●	●	●			

Distribué par



Umarex USA Inc.

6007 South 29th Street

Fort Smith, AR 72908 USA

Téléphone : (479) 646 - 4210

Fax : (479) 646 - 4206

www.umarex-usa.com

Manual de instrucciones





www.umarex-usa.com



UMAREX
CP SPORT

Pistola de CO_2
Baín calibre .177 (4,5 mm)

patentada

⚠ AVISO: No se trata de un juguete. Siempre se requerirá la supervisión de una persona adulta. El uso indebido o sin el debido cuidado puede causar heridas graves o la muerte. Hasta una distancia de 350 yardas (320 metros) se mantiene la peligrosidad.

USTED Y LAS PERSONAS QUE LE ACOMPAÑEN SIEMPRE DEBERÁN LLEVAR GAFAS PROTECTORAS PARA TIRADORES, DE MODO QUE LOS OJOS ESTÉN PROTEGIDOS. ANTES DE UTILIZAR EL ARMA ES IMPRESCINDIBLE QUE LEA EL MANUAL DE INSTRUCCIONES COMPLETO. EL COMPRADOR Y EL USUARIO DEBEN OBSERVAR TODAS LAS LEYES RELATIVAS AL USO Y A LA PROPIEDAD DE ESTA PISTOLA DE AIRE COMPRIMIDO.

ESTA PISTOLA DE AIRE COMPRIMIDO ESTÁ PENSADA PARA SER UTILIZADA POR PERSONAS DE 16 AÑOS O MAYORES.

8.412.800.16.U.06-06.2.18

⚠ AVISO: balines de plomo.
No inhale el polvo ni introduzca los balines en la boca. Lávese las manos después de su manipulación. Este producto contiene plomo, una substancia química de la que se conoce su potencial cancerígeno y de malformaciones durante el embarazo (u otros daños reproductivos).

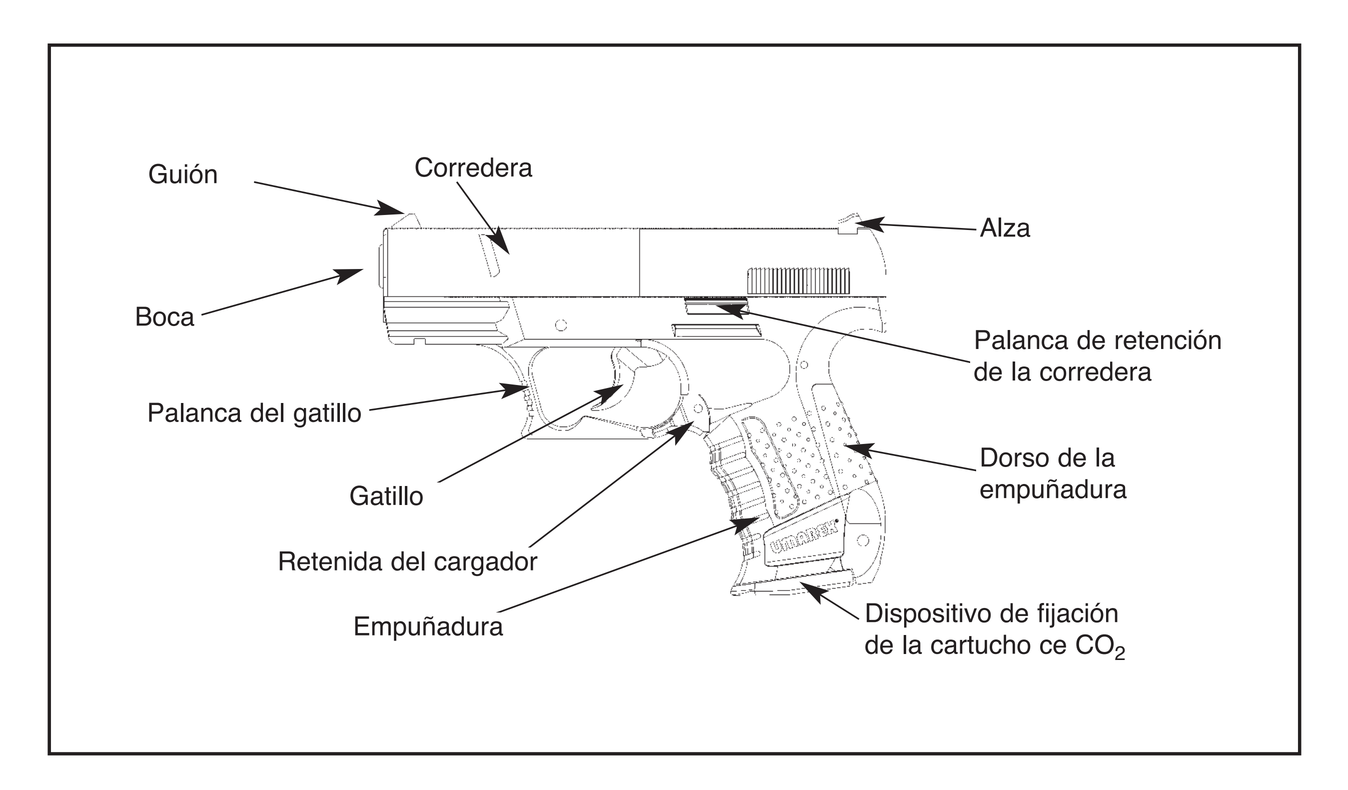
Rogamos lea todo el manual de instrucciones. Esta carabina de aire comprimido no es un juguete, por lo que debe tratarla con el mismo respeto que si fuera un arma de fuego. Siempre deberá observar las instrucciones de seguridad que se detallan en el manual de instrucciones, guardando éste último en un lugar seguro para su utilización futura.

Si tuviera cualquier duda en relación con su nueva carabina de aire comprimido, rogamos se ponga en contacto con el servicio de atención al cliente de Umarex USA bajo:

Umarex USA Inc.
6007 South 29th Street
Fort Smith, AR 72908 USA
Teléfono: (479) 646 - 4210
Fax: (479) 646 - 4206
www.umarex-usa.com

1. Conozca los componentes de su nueva pistola de aire comprimido

Para comprender bien las instrucciones de uso es necesario que se familiarice con los diferentes componentes de su nueva pistola de aire comprimido. Lea este manual para poder disfrutar todavía más de su nueva arma.



2. Manejo del seguro

⚠ AVISO: mantenga la pistola de aire comprimido en posición "ASEGURADA" hasta que esté preparado para disparar. En este momento ponga el seguro en "POSICIÓN DESASEGURADA".

2.1 Para poner la pistola de aire comprimido en "ASEGURADA":

- Ponga el seguro a la derecha de la cámara.
- Empuje el seguro hacia adelante, hacia el final de la boca de la pistola de aire comprimido (Ilustración 1). El seguro está únicamente en "ASEGURADA" si está empujado hacia adelante completamente y si el punto ROJO y la "F" en la empuñadura están escondidos. Existe la posibilidad de que falle el seguro de la pistola de aire comprimido al ser ésta un componente mec nico. Aun cuando el seguro esté en "ASEGURADA", debería seguir manejar la pistola CO_2 con cuidado. Nunca dirija la pistola de aire comprimido hacia una persona. Nunca dirija la pistola de aire comprimido a algo a lo que usted no quiere disparar.

2.2 Para poner la pistola de aire comprimido en "DESASEGURADA":

- Empuje el seguro hacia detrás, hacia el alza (Ilustración 2).
- Apretar el gatillo.(1.) Mantener el gatillo apretado mientras empuja el seguro hacia la posición trasera. (2.)
Cuando puede ver el punto ROJO y la "F" en la empuñadura, la pistola de aire comprimido está en "Desasegurada" y se puede disparar.

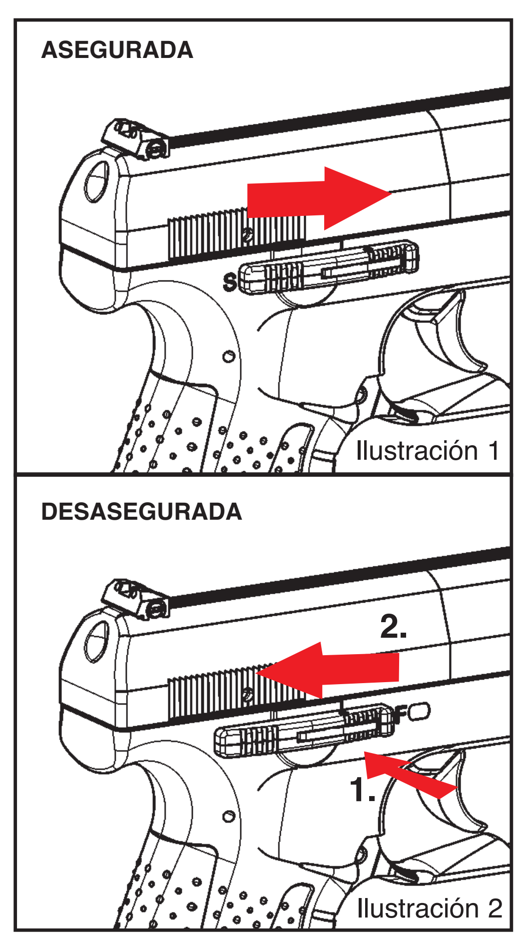


Ilustración 1
Ilustración 2

3. Colocar y extraer el cartucho de CO_2

AVISO: los cartuchos de CO_2 pueden explotar a temperaturas superiores a los 122° F (50° C). Nunca deberá dañarlos o incinerarlos. No exponga los cartuchos de CO_2 al calor ni los almacene a temperaturas superiores a los 122° F (50° C).

AVISO: mantenga las manos alejadas del gas CO_2 en caso de escapes, ya que puede causar congelaciones si entra en contacto con la piel.

3.1. Colocación del cartucho de CO_2

- Convénzase de que la pistola de aire comprimido esté en "Asegurada" (Véase **Punto 2.1**).
- Convénzase de que la pistola de aire comprimido esté descargada (Véase **Punto 4.2**).
- Apunte la pistola de aire comprimido hacia una DIRECCIÓN SEGURA.
- Apoyando la parte inferior de la empuñadura de vuestra mano para retener el cargador, presione en la palanca de retenida del cargador y retire el cargador de la parte inferior de la empuñadura (Ilustración 3).
- Gire el dispositivo de fijación del cartucho de CO_2 en el sentido de las agujas del reloj hacia "OPEN" (Ilustración 4).
- Si ya está instalado un cartucho de CO_2, Véase **Punto 3.2 - Quitar el cartucho de CO_2.**
- Instale el cartucho de CO_2 con la pequeña clavija del cartucho apuntando arriba hacia la punta del cargador. (Ilustración 5).
- Apriete el cartucho en su posición girando el tornillo de fijación de latón en el sentido de las agujas del reloj (arriba) hasta que esté fijada y cierre el dispositivo de fijación del cartucho girando en el sentido contrario de las agujas del reloj hacia "POWER" (Ilustración 6) para pinchar el cartucho de CO_2.
- Introduzca el cargador en la parte inferior de la empuñadura hasta que encaje en su posición (Ilustración 7).
- Con la pistola de aire comprimido descargada (Véase **Punto 4.2**) y apuntada en una DIRECCIÓN SEGURA, ponga en "DESASEGURADA" (Véase **Punto 2.2**) y tire el gatillo para disparar. **Si su pistola de aire comprimido no hace un ruido estallante después de haber tirado el gatillo, el CO2 no está descargado.** En este caso tendrá que poner la pistola de aire comprimido en "Asegurada" (Véase **Punto 2.1**), eliminar el cartucho de CO_2 (Véase **Punto 3.2**), y colocar de nuevo el cartucho CO_2 **como descrito en Punto 3.1**, apuntar en una DIRECCIÓN SEGURA, poner en "DESASEGURADA" (Véase **Punto 2.2**) y presionar en el gatillo para tirar.

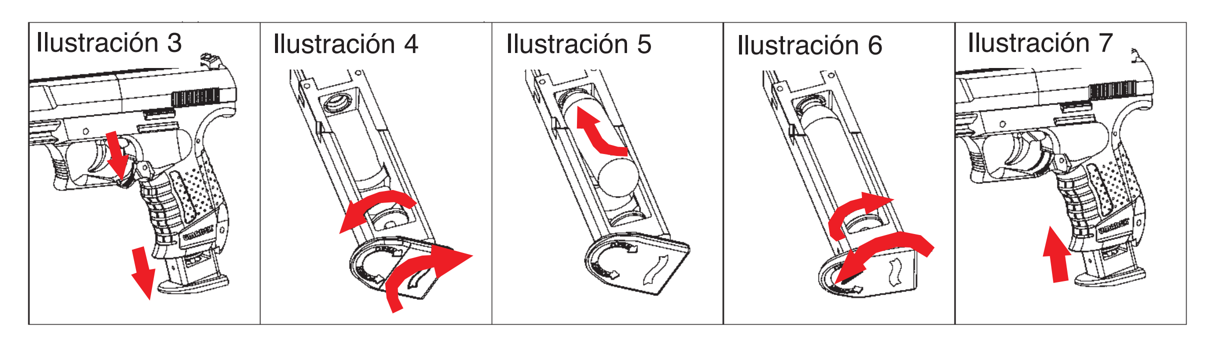
3.2. Quitar el cartucho de CO_2

- Convénzase de que la pistola de aire comprimido esté en "Asegurada" (Véase **Punto 2.1**)
- Convénzase de que la pistola de aire comprimido esté descargada (Véase **Punto 4.2**).
- Apunte la pistola de aire comprimido en una DIRECCIÓN SEGURA.
- Presione en la palanca de la retenida del cargador y retire el cargador de la parte inferior de la empuñadura (Véase **Ilustración 3**).
- Gire el dispositivo de fijación del cartucho en el sentido de las agujas del reloj hacia "OPEN" (Véase **Ilustración 4**).
- Gire el tornillo de fijación del cartucho de latón **lentamente** en el sentido contrario de las agujas del reloj (abajo) hasta que se detenga; así el gas CO_2 residual puede escaparse (Véase **Ilustración 4**).
- Retire el cartucho de CO_2.

OBSERVACIÓN: Temperaturas altas pueden causar defectos a la pistola de aire comprimido. La temperatura máxima para el almacenamiento o el uso de esta pistola de aire comprimido no debería sobrepasar 122°F (50° C). Esta temperatura se puede alcanzar fácilmente si la pistola de aire comprimido está expuesta al luz solar directo.

EL DISPARAR CON LA PISTOLA DE AIRE COMPRIMIDO CON BAJA PRESIÓN DEL GAS PUEDE CAUSAR QUE UN DIABOLO SE QUEDE APRETADO EN EL CAÑÓN

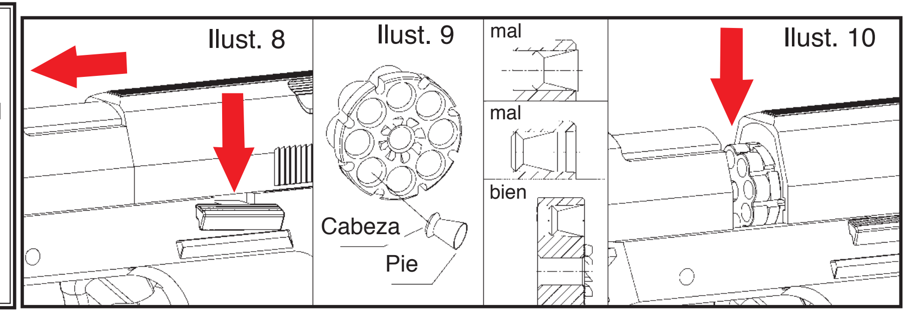
Nunca trate de meter un cartucho de CO_2 por fuerza en su posición o fuera de su posición, porque esto puede acabar en una herida para usted o o un defecto para su pistola de aire comprimido. No almacene su pistola de aire comprimido con un cartucho de CO_2 dentro. Es muy importante de recordar esto, porque prolongará la duración útil de las obturaciones de su pistola de aire comprimido.



4. Cargar y descargar la pistola

AVISO: utilice los balines con un calibro de .177 (4,5 mm) únicamente en esta pistola de aire comprimido. Nunca reutilice unos balines. La utilización de otra munición puede causar una herida para usted o un defecto para la pistola de aire comprimido.

AVISO: no coloque nunca la mano o los dedos encima de la boca. No coloque el dedo en el gatillo y convénzase de que su pistola de aire comprimido esté apuntando en una DIRECCIÓN SEGURA. Si no observa este aviso arriesga una herida grave.



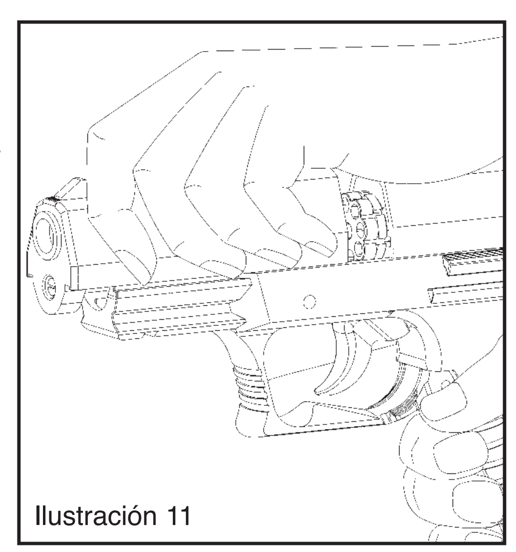
4.1 Cargar la pistola

- Convénzase de que la pistola de aire comprimido esté en "Asegurada" (Véase **Punto 2.1**).
- Apunte la pistola de aire comprimido en una DIRECCIÓN SEGURA.
- Manteniendo la pistola de aire comprimido en una posición horizontal (para que el cilindro no se caiga fuera), abra la corredera presionando la palanca de retención de la corredera abajo (Ilustración 8) hasta que se abra la corredera y expulse el cilindro.
- Introduzca un balín de un calibro de .177 (4,5 mm), la cabeza adelante en cada asiento del cilindro (Ilustración 9).
  IMPORTANTE: Para evitar que enquasquillamientos destruyan los balines, convénzase de que la base de cada balín ponga a ras con el cilindro o esté ligeramente debajo del borde del asiento.
- Introduzca el cilindro en el arma (con los dientes de bloqueo en dirección de la alza) (Ilustración 10).
- Cierre la pistola de aire comprimido empuñando la corredera y empujandola hacia atrás hasta que engrane en su sitio (Ilustración 11).

Nota: no coloque nunca la mano o los dedos encima de la boca cuando abre o cierra la corredera delantera.

4.2 Descargar la pistola

- Ponga la pistola de aire comprimido en "Asegurada" (Véase **Punto 2.1**).
- Abra la corredera (Véase **Punto 4.1**).
- Quite el cilindro y cierre la corredera. Empuje ligeramente cada balín fuera del asiento usando un palo limpiador.
- IMPORTANTE: Nunca utilice herramienta de metal aguda para quitar los balines.
- Sustituya el cilindro vacío en el arma (con los dientes de bloqueo en dirección de la alza) (Véase Ilustración 10).
- Cierra la corredera dejándola deslizar completamente hacia atrás hasta que encaje en su posición (Véase **Punto 4.1 y Ilustración 11**).
- Verifique para convencerse de que el cañón sea completamente descargado apuntando la boca en una DIRECCIÓN SEGURA, poniendo en "DESCARGADA" (Véase **Punto 2.2**) y tirando el gatillo para disparar. Puede descargar también su pistola de aire comprimido siguiendo las instrucciones enumeradas bajo **Punto 8 - Quitar un balín enclavado.**


Ilustración 11

AVISO: sujete la pistola apuntando siempre en una dirección segura. No apunte nunca sobre personas o animales. Manipule la pistola siempre como si estuviera cargada y lista para disparar.

AVISO: debido a la alta velocidad de tiro de esta pistola, sea especialmente cuidadoso y prudente en la elección de un blanco seguro. Elija únicamente blancos que no puedan ser atravesados y que no permitan rebotes. No dispare nunca al agua.

5. Seguridad al apuntar y disparar

- Usted y otras personas deberían siempre llevar anteojos de tirador para proteger sus ojos.
- Apunte siempre su pistola de aire comprimido en una DIRECCIÓN SEGURA. Si está seguro de su objetivo y de su parabalas y si el territorio alrededor del objetivo está evidente, ponga la pistola de aire comprimido en "DESASEGURADA" (Véase **Punto 2.2**) y apriete en el gatillo para disparar.
- No dispare sobre superficies duros o superficies de agua. El diabolo puede rebotar o resaltar y llegar a alguien o algo quién o que usted no ha intentado alcanzar.
- Siempre eliga su objetivo con cuidado. Lo melchior es disparar en blancos de papel ligados a un parabalas seguro. Debería controlar su parabalas respecto al deterioro antes y después da cada uso. Sustituye su parabalas si la superficie está estropeada o deterioradao si ocurre un rebotado.
- Su pistola de aire comprimido está determinada para disparar en un blanco y está adecuado para el uso en el interior así que al exterior. Siempre piense en colocar su blanco con cuidado. PIENSE en que alcanzará si desacerta su objetivo.
- La pistola de aire comprimido está apuntada de manera correcta cuando el palo del guión está colocado exactamente en la entalladura de la alza. Debe aparecer como si el blanco estuviera colocada en la punta superior del guión. (Ilustración 12).

6. Ajuste de la mira

El ajuste lateral de la mira se realiza variando el alza . El ajuste se realiza utilizando un destornillador para girar el tornillo en el sentido de las agujas del reloj si la pistola de aire comprimido dispara demasiado hacia la derchecha y en el sentido contrario a las agujas del reloj si dispara demasiado hacia la izquierda (Ilustration 13).

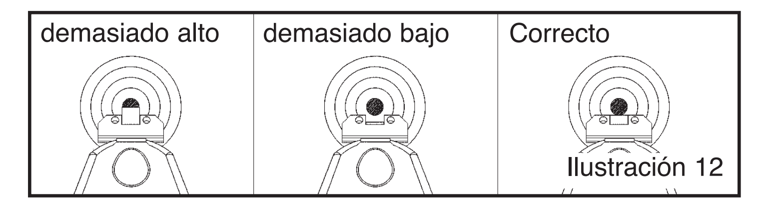
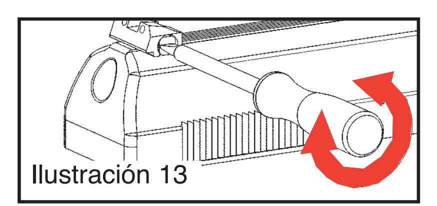


Ilustración 12


Ilustración 13

7. Utilización y manipulación de los cartuchos de CO_2

Es posible que determinadas condiciones afecten a la pistola de CO2, alterando su rendimiento. Estas son, entre otras, el uso, el mantenimiento y el almacenamiento a determinadas temperaturas superiores a las normales (desde 59°F / 15°C a 69.8°F / 21°C). Otro factor puede ser cuando el arma se dispara a velocidades demasiado altas.

1. Temperaturas altas pueden incrementar la presión dentro del cartucho de CO_2 y también dentro del arma por encima de la presión estándar de servicio. Este exceso de presión podría impedir el funcionamiento y causar daños permanentes en la pistola. La temperatura máxima de servicio y almacenamiento nunca debería exceder los 122 °F (50 °C). Esta temperatura puede alcanzarse si deja el arma expuesta al sol directo. Por ello es recomendable no exponer la pistola a temperaturas altas o al sol directo durante largos periodos de tiempo para que funcione correctamente. De lo contrario el cartucho de CO_2 puede sobrecalentase y explotar, pudiendo dañar el arma y causar lesiones físicas o la muerte de las personas que se encuentren en las inmediaciones.

2. El disparo rápido consecutivo puede producir un descenso de la temperatura en la pistola y en el cartucho de CO_2. Esto puede conducir a una reducción de la velocidad en la boca, presión desigual y afectar a la operación de retroceso del arma.

3. Recuerde que durante una secuencia rápida de disparos la velocidad en la boca del cañón disminuirá con cada disparo, pudiendo afectar negativamente a la potencia del disparo.

4. Nunca intente disparar la pistola de aire comprimido con un cartucho de CO_2 que ya haya perdido gran parte de su presión inicial. Algunos de los indicadores que hacen sospechar una presión insuficiente en el cartucho de CO_2 son:

A) el sonido del disparo no es tan ruidoso como cuando el cartucho está lleno
B) la munición impacta en la diana, pero en una posición inferior de lo que lo haría en el caso de que el cartucho de CO_2 estuviera lleno (en consecuencia, la velocidad de disparo ha disminuido)

AVISO: disparar con presión de gas insuficiente puede implicar que el balín quede atascado en el cañón. Tenga siempre en cuenta las instrucciones en caso de obstrucciones.



una obstrucción es una situación de peligro.



si la pistola no dispara, nunca presuponga que el arma está descargada.

8. Quitar un balín enclavado

IMPORTANTE: El hecho de que la pistola de aire comprimido no dispara un proyectil nunca es una razón para suponer que el cargador rotativo ya no contiene ningunos balines. Disparar con la pistola de aire comprimido con demasiado poca presión del gas puede provocar que un balín quede enclavado en el cañón.

- Convénzase de que la pistola de aire comprimido esté en "Asegurada" (Véase **Punto 2.1**).
- Quite el cargador CO_2 (Véase **Punto 3.2**).
- Abra la corredera y quite el cilindro.
- Introduzca un palo limpiador de una dimensión adecuada en la boca del cañón y empuje el balín enclavado con cuidado en el arma abierta (Ilustración 10). **El cañón podría ser perjudicado si no se utiliza un palo de dimensión adecuada.**
- Cuando ha empujado el balín otra vez en el arma abierta, agite la pistola de aire comprimido hasta que el balín enclavado caiga fuera.
- No trate de reutilizar este balín.

Si no es capaz de desenclavar su pistola de aire comprimido siguiendo este procedimiento, deje de tratarlo más.

Umarex USA Inc. o una estación de servicio autorizada desenclavará su pistola de aire comprimido. (gratuitamente durante el período de garantía)

9. Almacenamiento



bajo ningún concepto deberá dejar el arma cargada.

Siempre deberá guardar la pistola habiendo extraído la munición y activado el seguro. Compruebe con cuidado que no se encuentre munición en el cañón y elimine los balines del cilindro. Antes de almacenar el arma recomendamos extraer también el cartucho de CO_2. **Mantenga la pistola de aire comprimido fuera del alcance** de los niños y de cualquier otra persona que no esté familiarizada con su uso. Guarde la pistola en un lugar diferente de los balines y los cartuchos de CO_2.

10. Cuidados y mantenimiento

Si el cuidado y el mantenimiento que da a su pistola de CO_2 son adecuados, podrá disfrutarla durante muchos años.

⚠ AVISO: antes de proceder a limpiar su pistola de aire comprimido, asegúrese siempre de que el seguro esté “Asegurado” (ver **apdo. 3.1**), el cilindro haya sido extraído y en el cañón no se encuentre ningún balín.

Para limpiarla por fuera utilice un paño suave.
Su pistola de aire comprimido funcionará mejor si coloca una gota de aceite en la punta del cartucho de CO_2 antes de insertarlo. NUNCA deberá utilizar aceites o disolventes destilados del petróleo y NUNCA deberá lubricar en exceso la pistola, ya que puede dañarla. Aplique de vez en cuando entre 2 y 3 gotas de aceite para armas de aire comprimido en las siguientes piezas: guías de la corredera y la palanca de retenida del cargador.

Cualquier reparación por cuenta propia o intentos de modificación de la pistola de aire comprimido podrían hacerla insegura y conducirán a la pérdida de la garantía. Si se le cae la pistola, antes de volverla a utilizar compruebe que funcione correctamente.
En el caso de que su pistola presente desperfectos o no funcione según las prescripciones, llame al servicio de atención al cliente de Umarex USA para que le asesore antes de volver a utilizar el arma.

11. Repaso de la seguridad

- **No apunte nunca la pistola sobre personas ni tampoco hacia algo sobre lo que no desee disparar.**
- Manipule la pistola siempre como si estuviera cargada y lista para disparar. Utilícela con el mismo respeto como si de un arma de fuego se tratara.
- Apunte siempre en una DIRECCIÓN SEGURA. Mantenga en todo momento la boca del cañón apuntada en una DIRECCIÓN SEGURA.

- Mantenga la pistola siempre en estado “asegurado” hasta que esté listo para disparar en una DIRECCIÓN SEGURA.
- Controle detrás y más allá de su blanco para estar seguro de tener un parabalines efectivo, de modo que no pueda herir a nadie ni dañar ninguna propiedad.
- La pistola de aire comprimido sólo debe dispararse en los terrenos del propietario o en campos de tiro autorizados por la policía, siempre y cuando la munición no alcance más allá del área de disparo. Tenga siempre en cuenta el alcance máximo del balín de 350 yardas (320 m).
- Controle siempre que la pistola tenga el seguro puesto y esté descargada cuando la reciba de otra persona o proce da del lugar de almacenamiento.
- Mantenga siempre el dedo alejado del gatillo y del protector del gatillo hasta que esté listo para disparar.
- Usted y las personas que le acompañen siempre deberán llevar gafas protectoras para tiradores, de modo que los ojos estén protegidos.
- Utilice únicamente la munición y los cartuchos de CO_2 diseñados para esta pistola de aire comprimido.
- Los balines no deberán reutilizarse bajo ningún concepto.
- No dispare sobre superficies duras o la superficie del agua. El balín podría rebotar o desviarse impactando involuntariamente en alguna persona u objeto.
- Reemplace el parabalines en el caso de que esté desgastado. Colóquelo en un lugar que sea seguro incluso si el parabalines llegase a fallar.
- Guarde siempre la pistola con el seguro puesto, descargada, separada de la munición y de los cartuchos de CO_2. Colóquela en un lugar seguro para prevenir el acceso de personas no autorizadas.
- Nunca intente desarmar o reparar por cuenta propia la pistola de aire comprimido. Llévela a un servicio técnico autorizado o envíela a Umarex USA para su reparación.
- El arma no deberá guardarse cargada bajo ningún concepto (Véase **Punto 4.2**).
- Guarde siempre la pistola de aire comprimido en un lugar seguro.
- Nunca deberá dejar la pistola de aire comprimido cargada si está fuera de su alcance.
- Descargue la pistola de aire comprimido antes de entregarla a cualquier otra persona.

12. Características técnicas

Mecanismo:		Repeater
Calibro/Munición:		Balín cal. .177 (4,5 mm),
Capacidad del cilindro:		8 disparos
Peso:		1.21 lbs (550 g)
Longitud total:		7 inch (180 mm)
Mira:		
	Delante	Guión fijado
	Detrás	Ajustable para regulación lateral
Cañón longitud /material:		3.35 inch (85 mm) / acero rayado
Accionamiento:		Cartuchos de CO_2 12 g
Seguridad:		Bulón transversal
Velocidad:		Hasta 360 f/s (109m/s)

CAPACIDAD

Muchos factores influyen en la velocidad por ejemplo la marca del proyectil, el tipo del proyectil, la cantidad de CO_2 en los cartuchos, el engrase, la naturaleza del cañón y la temperatura.

SERVICIO DE REPARACIÓN

En el caso de que su pistola de aire comprimido deba repararse, recomendamos llevarla o enviarla a un servicio técnico autorizado o enviarla a Umarex USA.

Para encontrar un servicio técnico autorizado en sus inmediaciones le rogamos que visite nuestra página web www.umarex-usa.com o que llame al servicio de atención al cliente bajo el número (479) 646 - 4210 (los clientes internacionales deberán ponerse en contacto con su distribuidor).

¡BAJO NINGÚN CONCEPTO DEBERÁ INTENTAR DESMONTAR LA PISTOLA DE AIRE COMPRIMIDO!

Se necesitan herramientas y accesorios especiales para repararla. Si la desmonta probablemente no sea capaz de volverla a ensamblar de forma adecuada.

Bajo estas circunstancias, Umarex USA no asume ningún tipo de responsabilidad de garantía.

13. Garantía

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

Este producto presenta una garantía de un año para el comprador a partir de la fecha de compra por cualesquiera defectos de materiales y elaboración. Esta garantía es transferible.

LA GARANTÍA CUBRE

El cambio de piezas y la mano de obra. Los cargos de transporte del producto reparado hasta el comprador.

LA GARANTÍA NO CUBRE

Los cargos de transporte del producto defectuoso hasta Umarex USA. Daños causados por el exceso o la falta de realización del mantenimiento normal (véase **apdo. 10**). Cualesquiera otros tipos de gastos. DAÑOS DEBIDOS AL USO, DAÑOS SECUNDARIOS O GASTOS IMPREVISTOS, INCLUYENDO DAÑOS A LA PROPIEDAD. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS SECUNDARIOS O DEBIDOS AL USO, DE MODO QUE LA LIMITACIÓN DETALLADA MÁS ARRIBA PODRÍA NO SER APLICABLE EN SU CASO.

RECLAMACIONES DENTRO DEL PERIODO DE GARANTÍA

para clientes de EE.UU. y Canadá:

Rogamos que devuelva el producto al distribuidor más cercano. Si no conoce a su distribuidor autorizado, rogamos que visite la página web **www.umarex-usa.com** y pinche sobre "Garantía y servicio de reparación" o llame al (479) 646-4210 pidiéndonos asistencia.

GARANTÍAS IMPLÍCITAS

CUALQUIER TIPO DE GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO ESTÁN LIMITADAS A UN PERIODO DE UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA: ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES EN LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES DETALLADAS MÁS ARRIBA PODRÍAN NO SER APLICABLES EN SU CASO.

En la medida en que alguna de las disposiciones de esta garantía no sea permisiva por la legislación federal, estatal o municipal, cosa imposible de prever, está no será aplicable. Esta garantía le proporciona derechos legales específicos y es posible que tenga otros derechos que varían de un estado a otro y de un país a otro.

14.Problemas

Problemas / POSIBLES CAUSAS	Seguro puesto	Cartucho de CO_2 vacío	Cañón sucio	cartucho de CO_2 defectuoso	Temperaturas extremas	Munición inapropiada	Balines mal cargados	Corredera mal cerrada y bloqueada	Ajuste lateral incorrecto	
Rendimiento insuficiente		●	●		●	●	●		●	
Pistola no funciona	●	●		●		●	●	●		
Velocidad deficiente del balín		●	●		●	●	●			

Distribuido por



Umarex USA Inc.

6007 South 29th Street

Fort Smith, AR 72908 USA

Teléfono: (479) 646 - 4210

Fax (479) 646 - 4206

www.umarex-usa.com